VAMOS CONTIGO, REVISTA DE ESPAÑOL PARA BRASILEÑOS

CHATO Y SUS EQUIVALENTES EN ESPAÑOL

PERÍFRASIS O VERBOS DIRECTOS

LA RIQUEZA DEL LENGUAJE

222 • OUTUBRO 2019

EXPRESIONES

CHATO Y SUS EQUIVALENTES

Segundo Villanueva

Chato.
Caramba con esta palabra, que no produce transferencias negativas propiamente dichas, pero sí que las sugiere pues al ser una palabra enormemente arraigada, nos es difícil encontrar otras para los diversos contextos en los cuales puede aparecer.

Es importante recordar que la palabra chato alude a situaciones negativas, relacionadas tanto con personas personas como con el tiempo meteorológico, libros, así como a películas, tratos, comportamientos, situaciones, visiones o músicas.

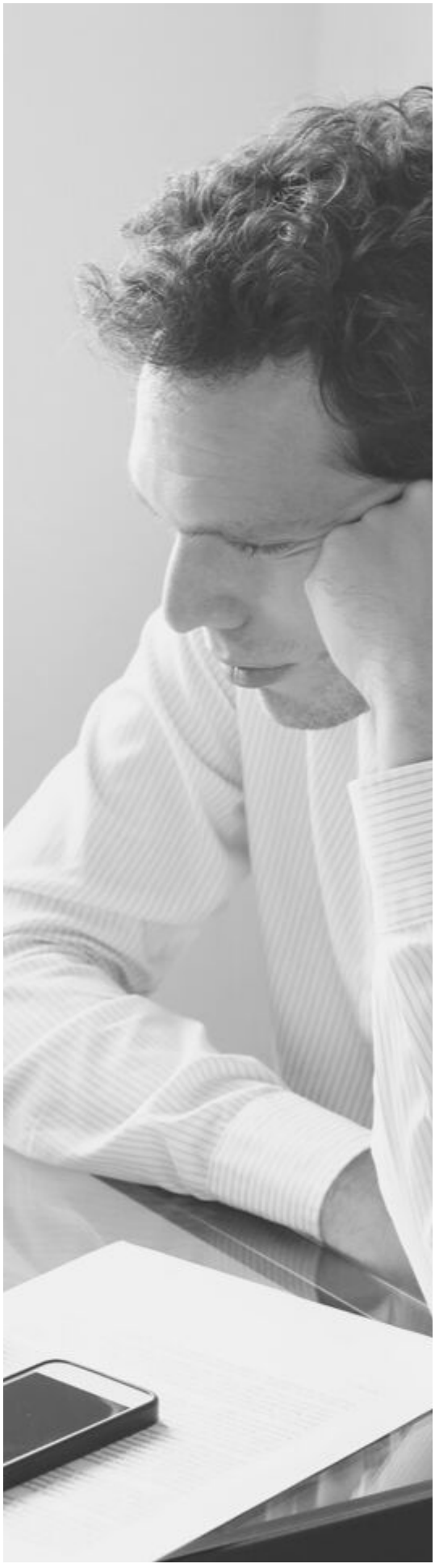
¿Hemos pensado alguna vez la cantidad de palabras que elimina esta para aplicar adjetivos o palabras concretas para cada situación anterior?

En español no existe nada parecido a chato, con tanta virtualidad. Aplicamos una para cada situación.

El tiempo puede ser gris, frío, desagradable.

Una persona puede ser inconveniente, pesada o insistente.

Una película, aburrida, lenta o tonta..
.



CONJUGA

1 ¿Que dia chato

2 Que cara chato

3 Que filme chato

4 Que situação chata

HABLAR ES UN ARTE.

- UN MAESTRO

versão premium aqui

EspanaAqui
IDIOMA E CULTURA